

100 MEN WANTED IMMEDIATELY TO UNLOAD COAL AND WOOD-REPORT TO PLACEMENT, 1208

THE TULEAN DISPATCH

Vol. 7 No. 12

Newell, California

Saturday, Oct. 9, 1943

REPORT PURCHASE OF WAR BONDS

So that this project may receive credit for its participation in buying war bonds during the Third National War Loan Drive, just concluded, colonists and appointed personnel are asked to turn in the serial numbers of all war bonds purchased outside the project during the month of September, 1943.

Report these purchases to the Tule Lake Center War Loan Drive Committee, of which Mr. W. A. Leigh is chairman. He will be in Fiscal office.

FUEL SHORTAGE IMMINENT

Best Warns That Coal Rationing Will Affect Center Residents

"Whether or not colonists have sufficient coal and wood to heat their apartments this winter is entirely up to them," declared R. R. Best, Project Director, in describing the coming fuel problem.

Announcements have YBA Leaders Meet, Oct. 12

All Bussei leaders from other centers are cordially invited to attend the meeting at 1608, Buddhist Office at 7:30 p.m., Tues., Oct. 12.

Your attendance and cooperation will make possible evening services on subsequent Sundays.

already been made through the newspaper and radio that there is a coal shortage throughout the country. The rationing of coal is likely in many sections of the country.

The War Relocation Authority has been able to insure a sufficient amount of coal for all projects by contracting for the entire output of a coal mine. The first shipments of this contract have now arrived at the Tule Lake Center and is ready for unloading.

Because of the great need for railway equipment, not one carload of wood or coal will remain on the railway sidings longer than 72 hours--the time allotted for unloading the wood and coal and rerouting the railway cars.

Empty or full, these cars will be rerouted to relocation centers and Army camps.

It is entirely up to the colonists here whether or not they want this coal and the assurance of a comfortable winter.

Refusal to unload even one car of wood or coal will cause the authorities here to either reroute the coal to the projects and Army camps or direct the entire contract to another source.

Coal and wood will arrive at this center under the terms of the contract off and on for several weeks. The amount of coal and wood apportioned to this center will be sufficient for all needs for the coming winter. No other amounts of wood or coal will be received here after these shipments have been completed.

Able bodied workers are required at once to unload this wood and coal. This will insure their own comfort and that of the women and children. The War Relocation Authority has already fulfilled its part in looking after the comforts of the people at this center. It is now up to the public spirited men of this center to unload this coal and wood. The coal and wood on hand is barely sufficient to last one month when the cold weather sets in.

Report to Placement immediately where you will be put on the payroll for this work," concluded Best.



Miss Mary C. Durkin arrived on this project August 24, 1942 as Vice Principal of the Washington Elementary School. Miss Durkin is now Principal of all elementary schools and supervises the teachers and the teaching of these schools. As Principal, Miss Durkin also works with teachers on the curriculum and also supervises nursery schools since this section was recently transferred under her jurisdiction.

EDITORIAL

THIRD STAGE OF EVACUATION

It was like a dream, the scenes so familiar, voices that echoed in the distance, clanging of the mess bells, chatters and laughters of young carefree children, but still we feel alone in strange surroundings separated from friends and all the facilities that we were so familiar with back at our centers.

I'm sure many of us here still remember the faces that smiled, that simple gesture of friendship, the bed and the good things that are unforgettable--as we think of these familiar things our minds become a stream choking with fragments of dear memories sharp and clear.

With the announcement of segregation and our third stage of evacuation, the final chapters at the different Relocation Centers have been written in our hearts, for with segregation came the pangs of parting from dear friends and the place we had known as "home" for the past 11 months.

For us who left these centers they will only live as memories for what is past is past. Now we face the future. We'll take these heartaches in stride and plan for a better and a brighter future.

--Fay Sakata--

**CAMP LIFE IS DETERIORATING
NISEI, WARNS ELMER L. SHIRRELL**

Japanese Americans in relocation centers are "deteriorating shockingly" and losing their will to work, charged Elmer L. Sherrill, WRA supervisor of the Chicago area.

He warned that the most industrious, frugal group of workers this country has ever known is deteriorating shockingly.

"When they come out of the centers they immediately begin to complain, particularly about how hard the work is, whereas before Pearl Harbor many of them were in the habit of working from dawn to sundown.

UNCLAIMED MAIL

LETTERS FOR: Mr. Masagusu Nishikado, Mr. Minoll Iwasaki, Mr. Uhihi Watanabe, Ted Nakata, Mrs. M yomada, Grace Hosokawa, Mrs. May Shirai, Mr. Frank Sakata, Teruaki Fukuda, Miss Katherine Maeda, Mr. & Mrs. Joe Hashimoto, Mr. Keiichiro Tabata, Miss Shiz Okusu, Mr. N. Okamoto, Mr. Masato Kushi, Mr. Koji Cas. Nakano, Frank Chuba, Mr. George Ysahara, Mrs. Umeo Hamada, Mr. & Mrs. Chugo Nishimura, Y. Miyaoka.

"Employers in the Chicago area have asked for more than 3,000 American Japanese workers, and that several employers wanted groups of 50 to 100 workers," said Sherrill.

**"Downbeats" Want
Live Artists**

Getting back into the sentimental mood, the members of the "Downbeats" have asked persons interested in joining a swing band who have experience playing brass or reed instrument in a swing band to contact Sam Mayeda or George Nakao at the Recreation Center, high school science building.

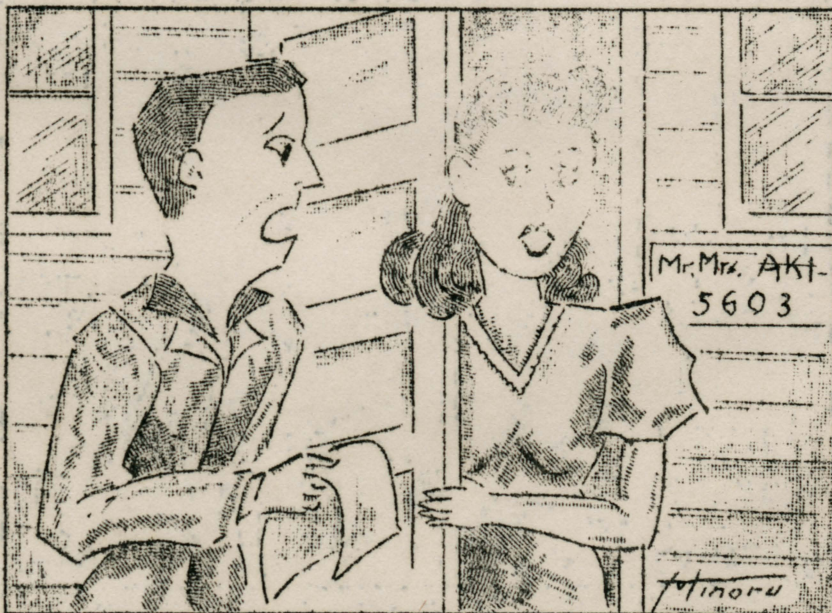
"The band was disbanded, temporarily, due to the members having relocated," stated "Blackie" Mayeda of the rhythm section, "but we can always start it again."

The Downbeats accompanied the Traveling Cabaret International debut during the latter part of 1942 and boosted many socials in the center. During the music week the band presented a Swing Concert.

**BASSETT TEAM
EXTENDS CHALLENGE**

The Bassett team has opened a challenge with any 145 pounder football team.

Any team desiring to compete with them should contact Shink Yabuta, 2601-A.



*"Where is 6803?"
"I don't know. I just came in this morning."*

Watch For The New Comic Strip!!

Will it be like Superman? Is it funny as Blondie? Hold your britches on folks!! You'll know all about it when the new **Comic Strip** appears in the coming Tuesday issue of the "TULEAN DISPATCH".

Cartoonists Minoru Nakanishi and Woody Okuda will sketch the "humor and corn" of the center life into the new strip.

Negroes Migrate to Former Japanese Colonies Along Coast

"The rate of increase in the Negro population in California is so fantastic that it is unbelievable," exclaimed Carey McWilliams, noted author and minority problem expert as reported in the Pacific Citizen. Los Angeles and the former San Francisco Japanese districts, are now Negro settlements according to McWilliams.

"The Negro community in Los Angeles has grown from 70,000 in 1940 to 125,000 at the present time. In the period of three months this year, May, June and July, 15,000 Negroes entered the city of Los Angeles. At the present time they are coming in at the rate of 100 per day. This rate of increase in Negro population is also true in San Francisco, the Eastbay, Seattle and the Pacific Northwest," stated McWilliams.

He said that the manner of migration is typical of the colonial days.

"The men have come first. The men got rooms in little Tokyo with expectations of getting work, and they have little difficulty in obtaining employment, and so they send for their families and move together in rooming houses and stores

ARIZONAN ASKS FOR RELEASE

In Phoenix, Ariz. Henry Yoshiga, 53, last week asked Superior Judge Harold R. Scoville to free him from the county jail on a writ of habeas corpus because he allegedly is held without warrant or other legal process, according to the Pacific Citizen.

Before the close of the court session on Sept. 21 Judge Scoville issued the writ and set hearing forthwith and bail at \$1,000.

The records in the jail show Yoshiga was booked by state highway patrolmen for questioning by the OPA and the FBI.

which were boarded up after the evacuation in Little Tokyo. Store space has been broken into cubicles and rented to the families.

"What I have said with regard to Los Angeles is exactly duplicated in San Francisco. Fillmore street is a Negro settlement at the present time.

McWilliams discussed the political and social changes at a JACL meeting in Denver.

Ex-Dispatcher Asakawa Joins Pioneer Staff

Ex-Dispatcher Allan Asakawa who left this project for Granada Relocation Center on Sept. 19 has been added to the Granada Pioneer staff.

Allan is known to the Tuleans as a person with a high sense of humor. He was the author of "Evacuees' Confession" in the Farewell Issue of the Tulean Dispatch.

Extra! Sunday Paper on Sale

The Sunday edition of San Francisco Examiner and Chronicle will be sold on every Sunday from 1:00 p.m. at the following Block Mgr's office:

Ward 2.....Block 29

Ward 3.....Block 32

Ward 5.....Block 44

Ward 7.....Block 70

Papers will also be sold at newstand.

METHODISTS TO DISTRIBUTE GIFTS

Christmas presents are expected to be distributed to children in War Relocation Centers by Methodists reported Rev. Frank Herron Smith, secretary of the Pacific Provisional Conference.

"We have approximately one-third of the responsibility," said Dr. Smith. "Let us not fail. Like last year, we hope to have enough presents for the Buddhist and non-Christian children as well as the Christians."

FOUND

FOUND: Work badges for: Mutsuo Yamada, No. 7747-E; Itsui Morikawa, No. 19443-C. Claim it at Placement Office, 1208.

SCHOLARSHIP WON BY NISEI

Former Heart Mountain resident Mary Miyasaki was awarded a scholarship to Lynchburg college in Virginia, according to Heart Mountain Sentinel.


VITAL STATISTICS

BIRTH: a baby girl to Kikunobu and Michiye Kawamoto, 1203-A, on Sept. 30 at 6 a.m.

BIRTH: a baby boy to Sunao and Fumiko Nishio, 2216-D, on Oct. 5 at 8:30 a.m.

BIRTH: a baby girl to Makoto and Shizuko Kashimizu, 2018-B, on Oct. 6 at 5:15 a.m.

BIRTH: baby girl to Tadayasu and Yukiko Abe, 1819-F, on Oct. 6, at 11:33 a.m.



CHURCH SERVICES

TULELAKE UNION CHURCH INVITES YOU TOMORROW TO:

Sunday School for children of all ages
 Send your children to the nearest School
 Place: #1408, #2108, #3208, #4908
 Time: 9:00 a.m.

Sunday Morning Worship in Japanese
 Place: #3001-D. Time: 9:00 a.m.
 Rev. Shozo Hashimoto preaching

Morning Worship in English
 Rev. H. D. Hannaford will deliver the Sermon
 Topic: "The Church Unsleeping"
 Mr. Galen Fisher of the Protestant Church Commission will be present and deliver the message of the commission.
 Place: #3001-D Time: 10:15 a.m.

MANZANAR SHIPS MELONS TO TULE

Watermelons and honeydews which were seen on our mess hall tables recently came from Manzanar, according to the Manzanar Free Press.

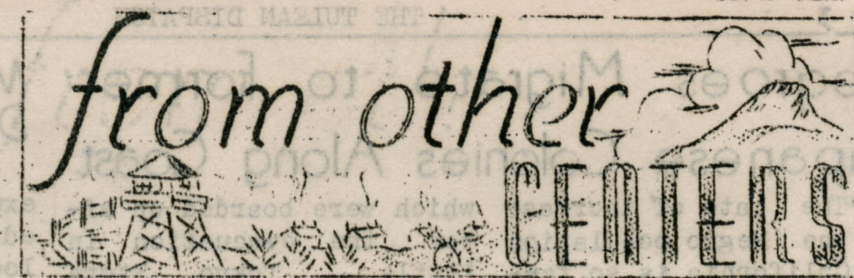
Eighteen tons of Manzanar-grown honeydews and watermelon were sent on Sept. 23 to this center through the farming division. In exchange for this, 400 sacks of chicken body feed were sent from Tule Lake to Manzanar.

AMACHE RESIDENTS CANNOT VOTE IN COLORADO

Persons of Japanese ancestry in Granada will have their voting privileges suspended in the state of Colorado, excepting those ruled otherwise by local authorities, was the decision handed down by Attorney General Ireland, according to the Denver Post.

Since these people were brought to Colorado against their wishes and have no intention of making Colorado their permanent place of residence their former residence is presumably retained, the attorney general states.

If local authorities decide on individual cases that evacuees have intentions of making residence, they may be able



MINIDOKA IRRIGATOR

1529 NEW RESIDENTS INDUCTED INTO HUNT

HUNT, Oct. 2—Though several of the other centers are yet in the midst of the segregation movements, Hunt's program completed its first lap Thursday

when the third group of 486 Tuleans entered the gates, making a total of 1529 new residents inducted.

The first crew of 523 tired people came in four hours late last Saturday and caught their first glimpse of Hunt in the heat of the midday sun. First to get off the train was Frank Namba, and first to register at the housing table was Mr. Tomoichi Satō, who with his wife and 5 children are now residents at 41-6-C.

The second group, which came in on schedule Monday, included 520 new residents, with yesterday's contingent completing the influx.

to Rivers, broke in three places because of the excess run-off from the desert.

"This is the first time in the last six years that the big canal was washed out," said Sanderson.

to vote, the article continued.

NEWS-COURIER 6 INCHES OF RAIN IN 3 DAYS

GILA, Oct. 2—Approximately six inches of rain fell during Friday, Saturday and Sunday, according to unofficial measurements conducted by the farm section, announced Raleigh Sanderson, assistant farm superintendent.

"The rainfall gauge used in Rivers was not as good as the one used in Sacaton, but the figures are fairly accurate," said Sanderson.

The rainfall in Butte was heavier than Canal. The main canal coming in-

MINIDOKA IRRIGATOR

Ex-Tuleans Give First Impressions

Armed with pencil and pad, symbol of the reporter, heroic efforts to stop flurried Tuleans upon their arrival in order to capture first impressions were attempted by staff members. Though frequently frustrated in their attempts, the following opinions were painfully gathered.

Frank Namba, first to set foot off the train onto Idaho soil said, "It sure doesn't look very good."

Tomiko Fukai, slightly surprised to find herself unloaded from the train into the middle of nowhere, commented, "I ex-

pected to see the camp when I got off the train."

Martha Osaki was impressed with the varieties of feathered friends in Hunt. "The only birds we saw down in Tule were seagulls," she said.

A group of unsuspecting boys overheard by a nosy reporter making these criticisms: "I don't like the clique-ishness here...all the social affairs seem to be private doings...remember how everyone got together down in Tule..."

A four day veteran in the Hunt atmosphere, Suteke Sakuma opined, "The blocks look cleaner and

nicer and I was especially impressed with all the victory gardens."

Complimented Fumiko Yabe upon arrival, "The people all seem so nice and the reception is certainly cordial."

An unidentified girl took full gander at Hunt when the truck stopped for housing assignments and burst out with, "Why did I come to such a place!"

Though space does not allow other comments, favorable and otherwise, with few exceptions the Tuleans seemed to like Hunt--or willing to learn to like it.

十月十日 土曜日
鶴嶺湖事報
 第九十四号

新や石炭運搬に協力

寒い冬を温かく過そう

篤志家は至急職業紹介所へ

冬も近づき市民の心配は果して充分な石炭が供給されるかと云ふにあるが、バスト所長は薪、石炭の凶題は関心次の如く所民の協力を要望した。やがて寒い冬がやってくるが、充分な薪や石炭を得られるか否かは所民の協力如何に掛つてゐる。既に新聞紙上やラジオで発表されてゐる如く米田重三所長が石炭の缺乏を来し或る地方では統制を

所民の協力如何は、例へば一貨車を下さずには断れば、その契約は破棄される結果となるのである。今後数週間に到着する新石炭は今冬の使用量に充分である。この契約量が輸送終了すればそれ以上何處の石炭も来ないのである。

石炭や薪を下さずには身体強健な働人が至急必要であり、たゞ自分のためばかりでなく婦人や子供供養のためをも考慮して戴きたい。

WR Aとしてはその成すべき事を行つたのである。今後は



ハークネス氏

所民が般住民のため一肌ぬぐ時である。現在センターにある石炭は寒くすれば一月間もありませぬ。至急職業紹介所へ行きこの仕事に参加されんことを希望する。

公共娯楽部では今回向部の函組織と共に新に役員七名を

公共娯楽部再組織 期待される新陣容

員の名左の如し、
 鶴尾亀一、藤井セノボ、前田マリス、青木フランク、満留義一、武田茂雄、飯田貫一。

赤十字社
 應急手当の指導者を求む
 赤十字社の本急手当指導の経験ある新入所者は姓名及住所を赤十字事務所迄(三〇〇一A)提出されたい。

センター職員紹介 学務部長

ハークネス氏
 ケネス、ハークネス氏は一九四二年六月十四日に当所へ着任以来、副所長として公共事業部を司つてゐる短期間を除いて教育部長の要職にあり、その敏腕をうたはれてゐる。氏は過去数週間に亘つて隔離執行委員長として公共の急務に果たした功績が現在には新高期への準備と手配とに多忙を毎日を送つてゐる。

成人教育部
教師募集
 成人教育部では開校を計画中であるが、向部長フランシス女士が教師の名登録の爲

希望者と面談する由なれば、希望者は同女士に申込まれたい。

合同教會

日曜諸集會
 十月十日
 日曜學校 午前九時
 一四〇八、二一〇八
 三二〇八、四九〇八
 (最寄り所は椅子を並べお連れ下さい)

● 日語礼拝説教 午前九時 於三〇〇一 美蘭門外の食堂 橋本正三牧師
 ● 英語礼拝説教 午前十時十五分 於三〇〇一 不眠の教會
 ハークロード牧師

- EXPLANATIONS
1. Coal and wood.
 2. New board of C.A.
 3. First-Aid instructor.
 4. Superintendent of schools.
 5. Adult education.
 6. Church service.

離隔

誤謬から生れた悲劇

朗和時報論説より

一九四一年十二月の一大戦乱勃発の事に依り運命の神は三、四十年米國在任の世及米國市民権を擁する二世連の十萬の少数民族族團を西部沿岸から広漠たる曠野の僻村に在る転住所に転住を餘儀なくさせた此無意義な転住所生活の一年半に在りて居り西部沿岸の社会的又経済的豊饒な生産地より不生産的な転住所への転住に伴ふ大損失は莫大なるものである。

西と東に

別れ行く同胞

近來W.P.A.の移住計画が実施されそれに

指車をのけ其計画實施の効果と表現され之等日系市民が当然すべき米國相統財産の要求権を自度獲得の爲勇躍して門出する彼等を日米戦等は見送つてゐる新聞報道に依ると彼等移住者の大部分は外部各地に於て成功の段階に遭遇して由是等の人々に取つては転住は一時的悲劇に過ぎなかつた。

不忠誠の名称は

果して正しいか

然し日本への帰國出願者及米國々籍爲脱者は鶴嶺湖センターに隔高され戦時中該地に抑留されね

はならぬ。是等の人は「不忠誠」又は「日本賣國」と称せられてゐるが保し斯の如き名称を無差別の適用することは其の妥當性を缺いてゐる。

立退の打撃
米國を精算

今面鶴嶺湖へ移轉した大多數の人は昨年強制的転住前ならば各自の生命を米國に捧げたであらうが今日に於ては千名近い日系人に取つては此の強制的立退と抑留はあまりにも打撃が過ぎた憂がある。今度救済の転住所より鶴嶺湖センターに隔高される大部分の一世は三、四十年以上の米國で奮闘努力の後今日遂に米國を今後定住すべき土地でないことを決心した人達であり、又其の一部は日系市民は父母と共に在る希望を以て行く者もあるだらう。更に又他の一部の日系市民は沿岸の米系人のみを強制立退をさせた米國政府の不公平な措置に對する抗議の意味

から米國々籍を爲脱した者もある。若し悲劇又誤謬といふものがあつたらば日本帰國出願米國籍爲脱者もこの最初強制的立退の誤謬に因つて齎された一の悲劇である。

二世及び三重國籍者は
戦後直ちに日本へ送還

加州商議櫻府支部が提案

十月二日発行の太平洋市民紙は先週カリフォルニア州商業會議所サランゴット支部に於て爲された「二世並に三重國籍保持者を戦後日本へ送還せよ」と言ふ提案に就きて左の如き記事を寄せてゐる。

同支部の戦後日

本人除外委員会は、この報告に含まれておた此提案はサランゴット地方民の協賛を得た上、右委員会は日本人の公民権を剝奪する可能性があるか、どうかを調査する権限を與へたが、凡ては日本人の送還といふ主旨の下に行はれて

る。但し米國に生きたる日本人の先天的な権利は民主主義の原則に依り尊重するが若し慎重なる調査の結果米國に對する不忠誠が立証されたならば、續らく日本へ向け送還すべきだと右委員會は述べてゐる。

日系人キヤンプへ
白金月年発砲
負傷者ありし

十月五日刊行のシヤトルピート紙の報道に依ればユタ州プロボに在る日系人労働者のキヤムプへ昨土曜日銃砲をぶっぱなした際により、四人の白人青年がユタ郡監獄へ拘束された。彈丸は二人の男と一人の女に当たつたが傷つけなかつたとハイディング市

- EXPLANATIONS
1. "Farewell friends from Rohwer outpost.
 2. Californians would depart disloyal group.
 3. Japanese fired upon.
 4. Rohwer youth.
 5. Classified ad.

長は言明した。
朗和出迎へに
青年會員僅亦礼

多くの朗和同胞を乗せた列車は来る十日(六)午後五時頃当センターに到着の豫定であるが、朗和青年會員も多数着き着きするのので、先着の會員は制服を着用、團旗を捧持して出迎へる事になつて居り、全會員は高校講堂前に集合する様希望してゐる。

内田壽八氏
住所知りたし
福島 童
三七〇二一A

線戦 - リタイ

聯合軍更に進撃

アヴァーサの二要衝占領

ドイツ軍頑強に抗戦

アルジアに於ける
聯合軍本部は十月
六日左の如き発表を
なしたとAP電は報
じてゐる。

即ち過日米ネー
ルス北方のヴォル
ノ河に向け前進中
であつた第五軍は終
に敵前渡河に成功し
ネーブルス北方のア
ヴァーサ、マドロニ
の二要衝を占領した。
ヴォルター河はネ
ーブルス北方二十哩
の地を流れ、イタ
リヤ西海岸に注いで
ゐるが、ドイツ軍は
此處で聯合軍を喰ひ
止めんとして延引作
戦に出てゐたもので

ある。同地更に於け
るドイツ軍の抗戦は
相当頑強で、マーク
クラーク中將の率ゐ
る三備軍は續々と戦

ホノルル十月五日
のAP電に依れば、
太平洋艦隊司令長官
ニミツ大將は同司令
部に於て米國聯合艦
隊司令長官キンク大
將並に南太平洋艦隊
司令官ハールセー大
將と共に太平洋方面
の策戦に關して重大

太平洋作戦に關し

三艦隊司令官會見

急速なる対日作戦樹立

線に送られた。
一オアドリヤ海岸
に於てモントガマリ
一將軍の第八軍は有
勢なるドイツ軍と遭
遇し、目下此れと激
戦中である。
尚イタリヤ戦線に
於けるドイツ軍の勢
力は約四五個師で六
万乃至七万五千の兵
力を有してゐる。

なる會見を遂げた旨
火曜午後発表した。
キンク並にハール
セー西大將は右會見
後直に基地へ歸還し
たが、戦術的見地未
キンク大將に依る最
初のハワイ方面討尚
として重要視されて
ゐる。しかして

此の會見に於て上記
三大將は日本に對す
る急速にして且つ効
果的な攻撃作戦を樹
立したと情報を見解
を抱いてゐるが、同
時にも右會見に何
時にも又去る六月三十
日ハールセー大將がニ
ル

獨潜水艦再び活動

四ヶ月の沈黙を破り

過去四ヶ月間活動を
中止して来たドイツ
のUボートは再び
潜水艦を以て又もや

大西洋に出沒、軍艦
三隻、商船七隻を撃
沈して聯合国の心膂
を寒からしめてゐる。
三軍艦の損失は力
ナガ及び英國に依つ
て発表されてゐるが、
ドイツ潜水艦により
撃沈された軍艦百有
餘名の生存者の言に
依れば、九月十八日
から十日間續けられ
ドイツ潜水艦の犠牲
は商船六隻以上に上
つてゐると。この
生存者中には撃沈さ

責任はインドか英國か

深刻化する印度の飢饉

最近印度の飢饉は
各地に於て深刻化し
てゐるが、その責任
は果して英國政府に
あるか、又は印度政
府自身にあるか、そ
の非難の聲は高いが
英國のAワトソン卿

れた米國船三隻とノル
ウエー船一隻の乗込員
があるが、獨潜水艦の
魚雷が一米船に命中す
るややつ二つにたり教
分間で沈んだが乗込員
の半数は救助された。
魚雷の威力を語った。

1. Allied 5th Army captured Aversa and Maddaloni.
2. Pacific war strategy conference held.
3. German undersea craft raids in Mid-Atlantic
4. India famine.

はれてゐる相場師と
その蓄積者の貪欲に
原因するものである。
尚代は最初行政機構
を印度内閣に試験的
に委託した際、當事
者は全国民を不幸に
陥入れた責を指摘し、
この飢饉を引用、印
度自治政府の設立に
強力に反對した。
之に反してデイリ

エクスプレス紙(保守
的)及びデイリーウオ
ーカー紙(共産黨)は
至急食料不足の補充を
強調、英國の名譽に肉
する事であるととしてゐ
る。又ベンガリ紙は
目下聯合軍に輸送され
つゝある資源は「直ち
に我々同胞に送るべき
だ」と主張してゐる。